

TRD5 series

DRAGON EASYTRONIC

DēLonghi

IT Guida rapida
EN Quick start guide
FR Guide de démarrage rapide
DE Schnellstartanleitung
NL Snelstartgids
ES Guía de inicio rápido
CA Guia ràpida
PT Guia rápido
EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
RU Краткое руководство пользователя
KZ Жылдам бастау нұсқаулығы
UK Короткий посібник
HU Gyors üzembe helyezési útmutató
CS Rychlý návod
SK Sprievodca rýchlym spustením
PL Skrócona instrukcja obsługi
NO Hurtigstartveiledning
SV Snabbstartsguide
DA Hurtig start guide
FI Pikaopas
HR Vodič za brzi početak
SL Vodnik za hiter začetek
BG Ръководство за бърз старт
RO Ghid de inițiere rapidă
SR Vodič za brzi početak
MC Кратко упатство
TR Hızlı başlangıç Kılavuzu
ET Kiirülevaade
LV Īsā rokasgrāmata
LT Trumpasis vartotojo vadovas
AR دليل البدء السريع

IT Prima di utilizzare l'apparecchio leggere sempre il fascicolo delle avvertenze di sicurezza. Per ulteriori indicazioni sul funzionamento, consultare online le istruzioni per l'uso.

(*) Solo in alcuni modelli.

EN Before using the appliance, be sure to read the accompanying safety notes. For further information on operation, refer to the user instructions available online. (*) Some models only.

DE Lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes immer das Heft mit den Sicherheitshinweisen. Für weitere Hinweise zum Betrieb konsultieren Sie bitte online die Bedienungsanleitung.

(*) Nur einige Modelle.

FR Veuillez toujours lire le livret des consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Pour de plus amples informations sur le fonctionnement, veuillez consulter le manuel en ligne.

(*) Certains modèles seulement.

NL Lees altijd het document met de veiligheidswaarschuwingen voordat u het apparaat gebruikt. Raadpleeg de onlinehandleiding voor verdere aanwijzingen inzake de werking. (*) Alleen sommige modellen.

ES Antes de utilizar el aparato lea siempre el folleto de advertencias de seguridad. Para más información sobre el funcionamiento, consulte el manual en línea. (*) Sólo algunos modelos.

CA Abans d'utilitzar l'aparell, llegiu el fullet dels advertiments de seguretat. Per a més informació sobre el funcionament, consulteu les instruccions d'ús en línia. (*) Només alguns models.

PT Antes de utilizar o aparelho, leia sempre o fascículo de advertências de segurança. Para obter outras indicações sobre o funcionamento, consulte o manual online.

(*) Apenas alguns modelos

EL Πριν από τη χρήση της συσκευής διαβάζετε πάντα το φυλλάδιο με τις προειδοποιήσεις ασφαλείας. Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο που υπάρχει στο διαδίκτυο. (*) Μόνο μερικά μοντέλα.

RU Перед использованием устройства обязательно прочитайте руководство по безопасности. Для получения дополнительной информации касательно работы устройства обратитесь к руководству, доступному онлайн.

(*) Только некоторые модели.

KZ Құрылғыны пайдаланбас бұрын әрқашан қауіпсіздік туралы ескертулерді оқыңыз. Пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін онлайн нұсқаулықты қараңыз. (*) Кейбір үлгілер ғана.

UK Завжди читайте попередження про безпеку перед використанням приладу. Для отримання додаткової інформації про функціонування дивіться онлайн-інструкцію. (*) Лише деякі моделі.

HU A készülék használata előtt mindig el kell olvasni a biztonsági figyelmeztetéseket tartalmazó útmutatót. A működéssel kapcsolatos további útmutatásokért tanulmányozza az online kézikönyvet. (*) Csak néhány modell.

CS Před použitím spotřebiče si vždy přečtěte příručku s bezpečnostními pokyny. Další pokyny k obsluze naleznete v návodu online. (*) Pouze některé modely.

SK Pred použitím spotrebiča si vždy prečítajte súbor bezpečnostných upozornení. Ďalšie informácie o prevádzke nájdete v online návode. (*) Len niektoré modely.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania, uważnie przeczytać broszurę, w której wskazano ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Więcej wskazówek na temat działania można znaleźć w instrukcji online. (*) Tylko niektóre modele.

NO Les alltid heftet med sikkerhetsadvarsler før apparatet tas i bruk. Les håndboken på nett for ytterligere sikkerhetsinformasjon. (*) Kun noen modeller.

SV Läs alltid säkerhetsanvisningarna innan maskinen används. Läs manualen online för ytterligare indikationer om funktionen. (*) Endast vissa modeller.

DA Læs altid sikkerhedsadvarslerne inden du bruger maskinen. Se online-manualen for yderligere oplysninger om betjening. (*) Kun nogle modeller.

FI Ennen laitteen käyttöä lue aina turvallisuusvaroitusten vihkonen. Toiminnan lisäohjeita varten tutustu verkossa olevaan oppaaseen. (*) Vain jotkin mallit.

HR Prije uporabe uređaja uvijek pročitajte sigurnosna upozorenja. Za više informacija o radu, pogledajte online priručnik.

(*) Samo neki modeli.

SL Pred uporabo aparata vedno preberite zvezek z varnostnimi opozorili. Dodatna navodila za uporabo so na voljo v spletnem priročniku.(*) Samo nekateri modeli.

BG Преди да използвате уреда, винаги прочитайте свитъка с предупрежденията за безопасност. За допълнителни инструкции за функционирането, консултирайте ръководството онлайн. (*) Само някои модели.

RO Citiți întotdeauna broșura cu avertizările de siguranță înainte de a utiliza aparatul. Pentru mai multe informații despre funcționare, consultați manualul online. (*) Doar unele modele.

SR Pre upotrebe uređaja pročitajte datoteku o bezbednosnim upozorenjima. Za najnovije naznake o radu pogledajte priručnik na internetu. (*) Samo neki modeli.

MC Пред да го користите апаратот секогаш прочитајте ја датотеката за безбедносните предупредувања. За најнови инструкции за функционирањето, погледнете ги онлајн инструкциите за употреба. (*) Само некои модели.

TR Cihazı kullanmadan önce daima güvenlik uyarıları dosyasını okuyun. Çalışmasıyla ilgili diğer talimatlar için çevrimiçi kılavuza başvurun. (*) Sadece bazı modeller.

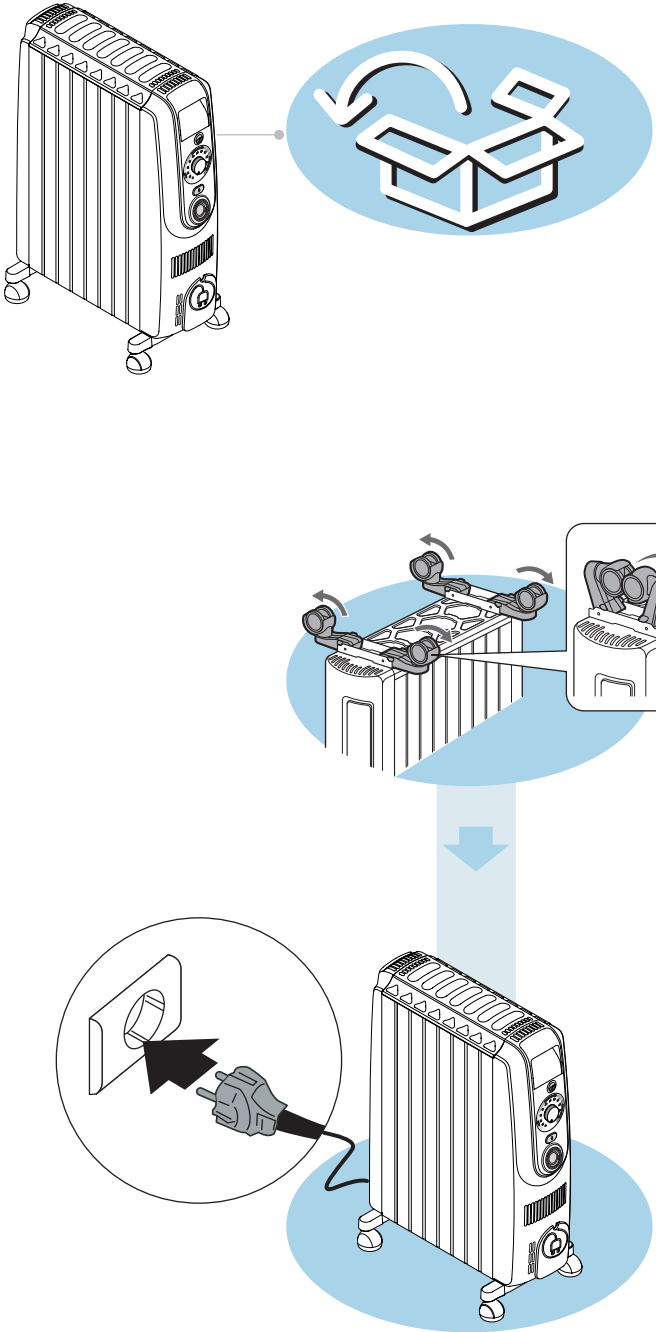
ET Enne seadme kasutamist lugege läbi ohutusjuhend. Täiendavad kasutusjuhiseid leiate veebisaidil asuvast kasutusjuhendist. (*) Ainult mõned mudelid.

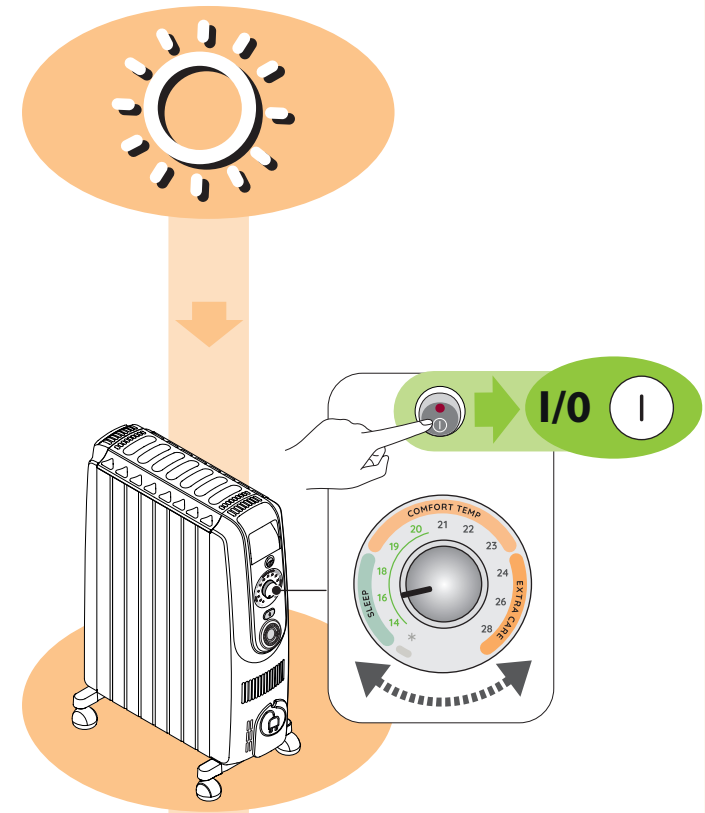
LV Pirms ierīces lietošanas vienmēr izlasiet drošības brīdinājumu bukletu. Papildinformāciju par darbību skatiet tiešsaistes lietošanas instrukcijās. (*) Tik kai kurie modeliai.

LT Prieš naudodami prietaisą, visada perskaitykte saugos įspėjimų dokumentą. Daugiau nurodymų apie veikimą žiūrėkite internete pateiktose naudojimo instrukcijose. (*) **Tikai daži modeļi.**

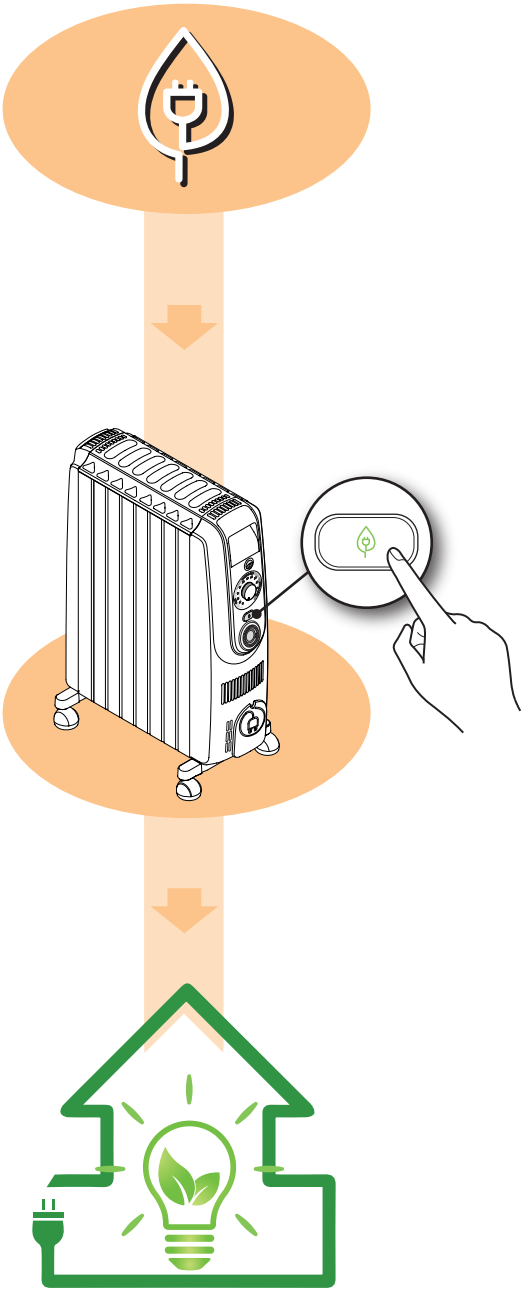
AR قبل استخدام الجهاز، اقرأ دائمًا ملف تحذيرات السلامة. لمزيد من المعلومات تتعلق بالتشغيل، راجع الدليل على الإنترنت.

(*) بعض النماذج فقط.

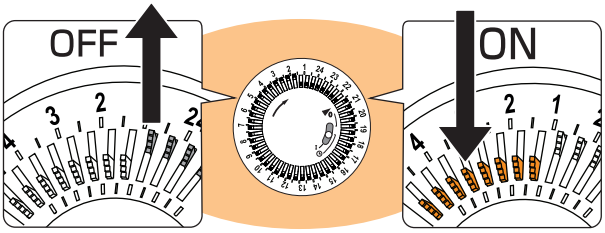


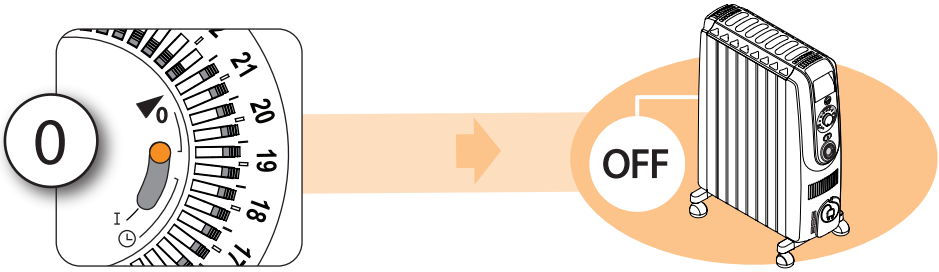


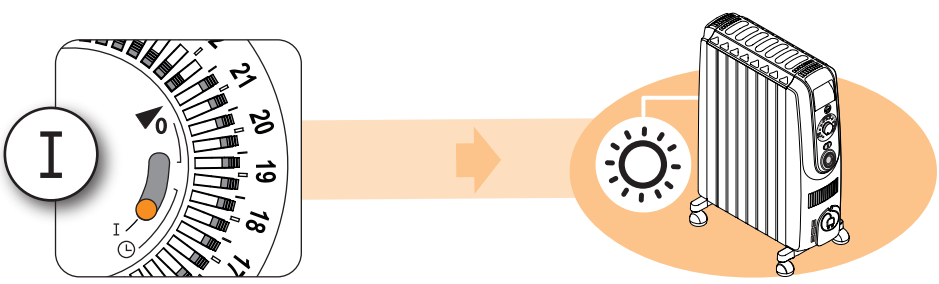
✱	5°C
SLEEP	14°C → 18°C
COMFORT TEMP	19°C → 23°C
EXTRA CARE	24°C → 28°C

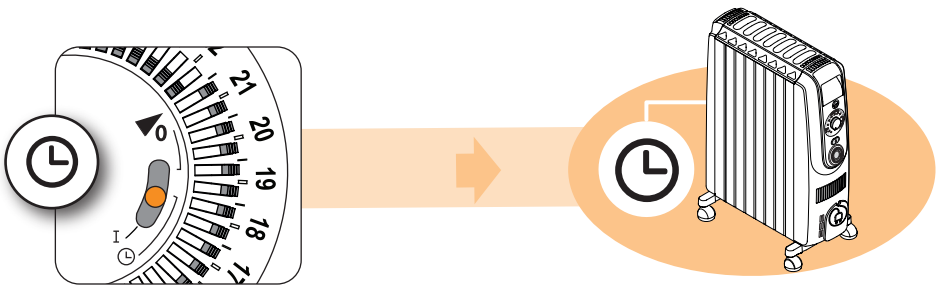




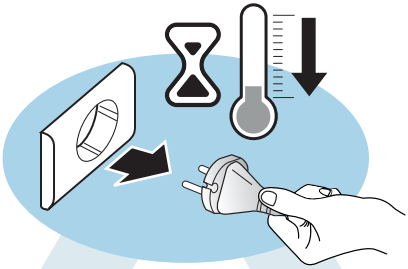

OFF
ON


0
OFF

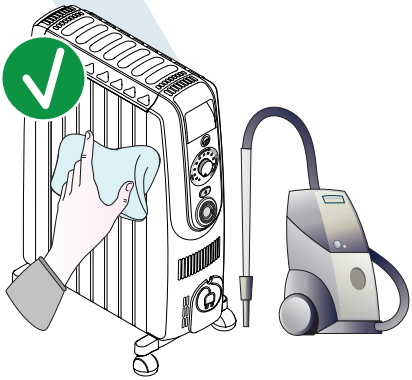

I













5711014518_00_0825